

#### 1. Przycisk wyboru trybu

Za każdym naciśnięciem tego przycisku wybierany jest tryb pracy zgodnie z następującą sekwencją: AUTO, CHŁODZENIE, SUSZENIE, OGRZEWANIE (nie dostępne w modelach typu tylko chłodzenie), WENTYLACJA i z powrotem AUTO.



#### 2. Przycisk prędkości wentylatora

Przycisk ten służy do wyboru prędkości wentylatora. Za każdym naciśnięciem przycisku wybierana jest prędkość wentylatora zgodnie z następującą sekwencją: AUTO, NISKA, ŚREDNIA, WYSOKA i z powrotem AUTO.

#### 3. Wyłącznik

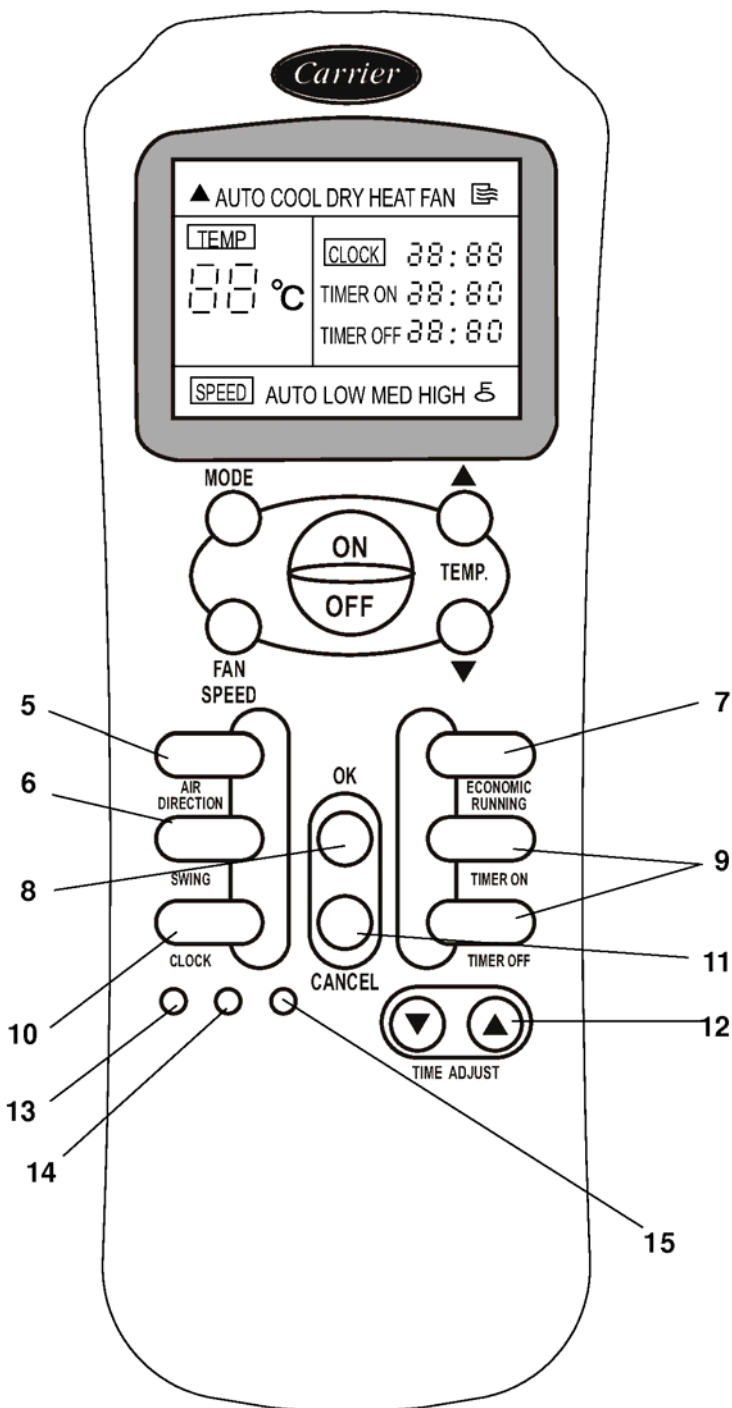
Naciśnij ten przycisk, aby włączyć klimatyzator. Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć klimatyzator.

#### 4. Przyciski temperatury

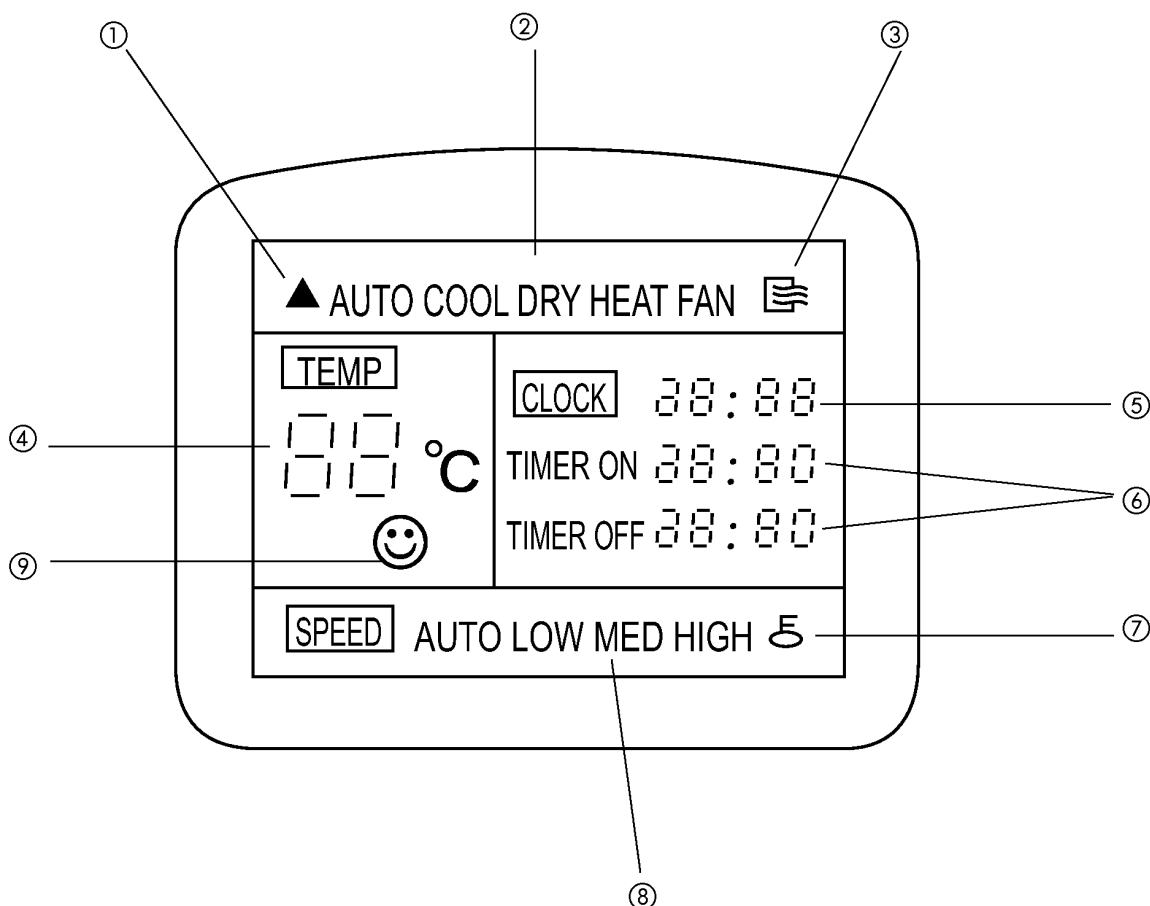
-  Temperatura nastawy jest zwiększana do 30 °C
-  Temperatura nastawy jest zmniejszana do 17 °C

# 42HQE009. / 012.

## Pilot i jego funkcje



- 5. Przycisk kierunku wydmuchu**  
Naciśnij ten przycisk, aby zmienić kąt pochylenia żaluzji (nie ma zastosowania w urządzeniach bez tej funkcji).
  - 6. Przycisk automatycznego wachlowania**  
Naciśnij ten przycisk, aby włączyć wachlowanie żaluzji. Naciśnij go ponownie, aby funkcję wyłączyć.
  - 7. Przycisk pracy ekonomicznej**  
Naciśnij ten przycisk, aby przejść w tryb pracy ekonomicznej (funkcja niedostępna w pewnych modelach).
  - 8. Przycisk rezerwacji**  
Naciśnij ten przycisk, aby zapisać ustawienia włącznika i wyłącznika czasowego.
  - 9. Przycisk włącznika/wyłącznika czasowego**  
Naciśnij przycisk TIMER ON, aby ustawić włącznik czasowy. Naciśnij przycisk TIMER OFF, aby ustawić wyłącznik czasowy.
  - 10. Przycisk zegara**  
Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas.
  - 11. Przycisk anulowania**  
Naciśnij ten przycisk, aby anulować włącznik i wyłącznik czasowy.
  - 12. Przycisk nastawiania czasu**  
Ten przycisk służy do ustawiania aktualnego czasu i wyłącznika czasowego.
  - 13. Przycisk blokady**  
Po naciśnięciu tego przycisku wszystkie bieżące ustawienia zostają zablokowane i pilot nie przyjmuje żadnych poleceń, oprócz naciśnięcia tego przycisku. Przycisku należy używać wtedy, gdy nie chcemy, aby ustawienia zostały zmienione przypadkowo lub dla zabawy. Anulowanie trybu blokady następuje po ponownym naciśnięciu tego przycisku.
  - 14. Przycisk kasowania**  
Po naciśnięciu tego przycisku wszystkie bieżące ustawienia zostają anulowane i przywrócone do stanu początkowego. Na zegarze będzie migotał dwukropek w napisie „0:00”, tryb i prędkość wentylatora zostaną ustawione na „AUTO”, a temperatura na „24”.
  - 15. Przycisk °C/°F (opcjonalny)**  
Służy do wyboru/wyświetlenia nastawy temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita na pilocie. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać skalę Celsjusza lub Fahrenheita.
- Wygląd pilota przedstawionego na rysunku może odbiegać od wyglądu rzeczywistego.

**① Wskaźnik transmisji**

Wskaźnik transmisji pojawia się, gdy pilot transmituje sygnały do jednostki wewnętrznej.

**② Wskaźnik trybu pracy**

Wyświetla bieżący tryb pracy. Dostępne tryby to AUTO, COOL (CHŁODZENIE), DRY (SUSZENIE), HEAT (OGRZEWANIE, niedostępne w modelach typu tylko chłodzenie), FAN (WENTYLACJA).

**③ Wskaźnik włączenia**

Wyświetlany po naciśnięciu wyłącznika. Gaśnie po ponownym naciśnięciu wyłącznika.

**④ Wskaźnik temperatury**

Wyświetla nastawę temperatury (od 17 °C do 30 °C). Po ustawieniu trybu pracy na WENTYLACJA nie jest wyświetlany.

**⑤ Wskaźnik zegara**

Wyświetlany jest aktualny czas. (0~24 godzin)

**⑥ Wskaźnik czasomierza**

Wyświetla czas ustawiony dla czasomierza. (0~24 godzin)

**⑦ Wskaźnik blokady**

Wyświetlany po naciśnięciu przycisku blokady. Gaśnie po ponownym naciśnięciu przycisku blokady.

**⑧ Wskaźnik prędkości obrotowej wentylatora**

Wyświetla wybraną prędkość obrotową wentylatora, AUTO oraz trzy poziomy prędkości wentylatora: „LOW” („NISKA”), „MED.” („ŚREDNIA”) lub „HIGH” („WYSOKA”). Wyświetla AUTO w trybie pracy AUTO lub SUSZENIE.

**⑨ Wskaźnik pracy ekonomicznej (wybrane modele)**

Wyświetlany po naciśnięciu przycisku ECONO. Gaśnie po ponownym naciśnięciu przycisku ECONO.

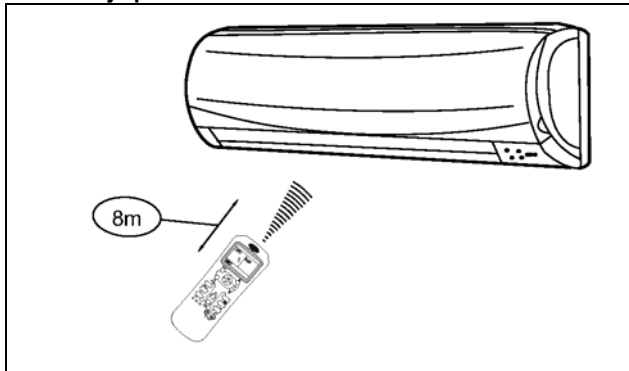
- Na rysunku uwidocznione są dla jasności wszystkie wskaźniki. Podczas pracy klimatyzatora będą wyświetlane wyłącznie wskaźniki aktualnie wykorzystywane.

# 42HQE009. / 012.

## Pilot zdalnego sterowania

### Obchodzenie się z pilotem

Lokalizacja pilota.

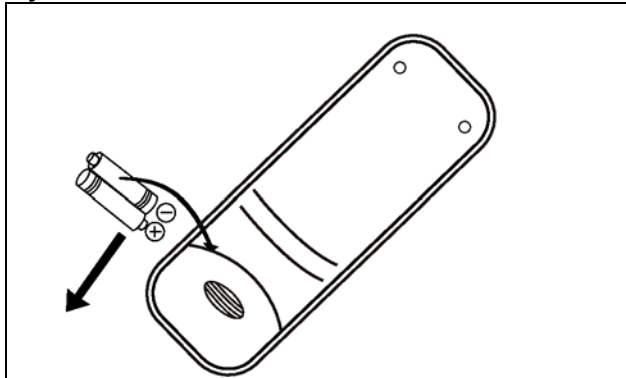


- Pilot musi znajdować się w takim miejscu, aby jego sygnał mógł dotrzeć do odbiornika na jednostce wewnętrznej (dopuszczalna odległość wynosi 8 m).
- Po wybraniu pracy z czasomierzem pilot automatycznie przekazuje sygnał do jednostki wewnętrznej o określonej porze. Pozostawienie pilota w miejscu utrudniającym poprawną transmisję sygnału może spowodować powstanie opóźnienia o długości do 15 minut.

### OSTRZEŻENIA

- Klimatyzator nie będzie działał, jeżeli sygnały z pilota do jednostki wewnętrznej będą blokowane przez zasłony, drzwi czy inne materiały.
- Unikaj zalania pilota. Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani ciepła.
- Jeżeli odbiornik sygnału podczerwieni na jednostce wewnętrznej będzie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych klimatyzator może nie działać poprawnie. Należy w takim wypadku zaciągnąć zasłony.
- Jeżeli na sygnał pilota reagują inne urządzenia elektryczne przenieś je lub poradź się lokalnego dealera.

### Wymiana baterii



Pilot jest zasilany dwoma bateriami alkalicznymi (R03/LR03X2)

1. Odsuń pokrywkę baterii, a następnie wymień zużyte baterie na nowe.
  2. Po wykonaniu kroku 1 naciśnij przycisk RESET.
  3. Przed założeniem pokrywki baterii upewnij się, że wyświetlacz pilota wyświetla „0:00”, a dwukropek migoce.
- Po wymianie baterii ustaw zegar pilota.

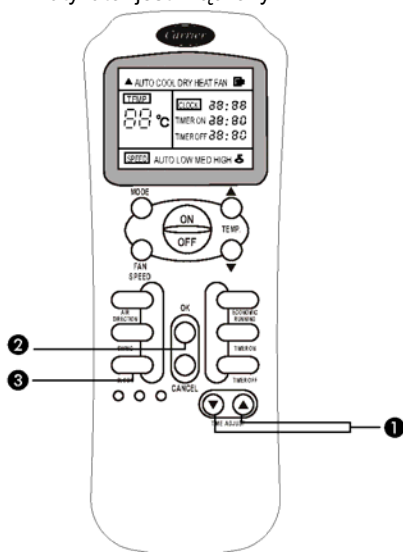
### UWAGI

- Nie wymieniaj baterii na stare bądź innego typu. Takie działania mogą spowodować awarię pilota.
- W przypadku nieskorzystania z pilota przez co najmniej kilka tygodni należy wyjąć baterie. W przeciwnym wypadku wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.
- Średnia żywotność baterii przy normalnym użytkowaniu wynosi około pół roku.
- Wymień baterie, gdy nie słycać sygnału potwierdzenia z jednostki wewnętrznej bądź wskaźnik transmisji na pilocie nie pojawia się.

## Obsługa pilota

### Ustawianie zegara

Przed włączeniem klimatyzator ustaw zegar pilota za pomocą podanej tu procedury. Panel zegara na pilocie wyświetla czas niezależnie, czy klimatyzator jest włączony.



### Wstępne ustawienie zegara

Po włożeniu baterii do pilota panel zegara wskazuje „0:00”, a dwukropek migoce.

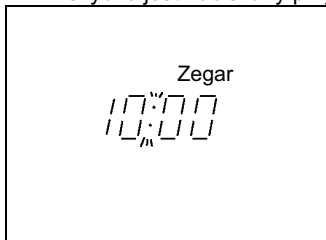
#### 1 Przycisk ustawiania czasu (TIME ADJUST)

- Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas.

▲ w przód.

▼ w tył.

- Za każdym naciśnięciem przycisku czas zmienia się na plus lub na minus o jedną minutę, w zależności od naciskanej strony. Czas zmienia się tak szybko, jak szybko jest naciskany przycisk.



#### 2 Przycisk OK.

Po naciśnięciu OK wskazanie zegara przestaje migotać i zegar działa.

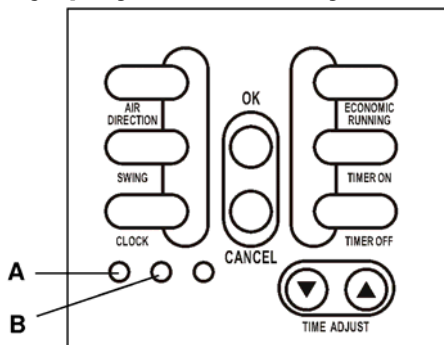
- 3 Ponowne nastawienie. Naciśnij przycisk CLOCK, dwukropek zacznie migotać.

W celu ponownego ustawienia czasu przejdź do punktu 1 i 2.  
\* Dokładność zegara wynosi do 10 sekund na dzień.

### OSTRZEŻENIA

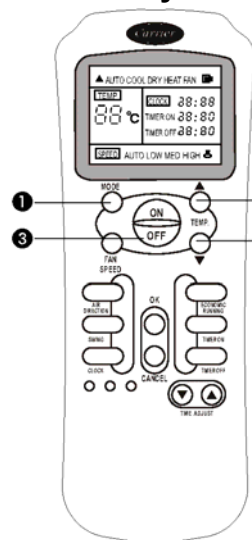
Elektryczność statyczna i inne czynniki (bardzo wysokie napięcie) mogą skasować zegar. W przypadku skasowania zegara (migotania dwukropka w „0:00”) przed uruchomieniem klimatyzatora należy ponownie ustawić zegar.

## Funkcja przycisku blokady i kasowania



- A** Po naciśnięciu przycisku blokady wszystkie bieżące ustawienia zostają zablokowane i pilot nie przyjmuje żadnych poleceń, oprócz naciśnięcia tego przycisku. Przycisku należy używać wtedy, gdy nie chcemy, aby ustawienia zostały zmienione przypadkowo lub dla zabawy. Anulowanie trybu blokady następuje po ponownym naciśnięciu tego przycisku.
- B** Po naciśnięciu przycisku kasowania wszystkie bieżące ustawienia zostają anulowane i przywrócone do stanu początkowego. Na zegarze będzie migotał dwukropek w napisie „0:00”, tryb i prędkość wentylatora zostaną ustawione na „AUTO”, a temperatura na „24”.

## Praca w trybie automatycznym



Po ustawieniu klimatyzatora w tryb AUTO będzie on automatycznie wybierał tryb chłodzenia, ogrzewania (nieдоступny w modelach typu tylko chłodzenie) oraz wentylacji w zależności od temperatury pomieszczenia

**2** Po wybraniu trybu pracy warunki pracy są zapisywane w pamięci urządzenia. Następnie klimatyzator pracuje tak, jakby został naciśnięty przycisk wyłącznika na pilocie.

## Uruchomienie

Wskaźnik OPERATION na panelu sygnalizacyjnym jednostki wewnętrznej zaczyna migotać.

- Przycisk wyboru trybu (MODE). Wybierz AUTO.
- Przycisk temperatury (TEMP.) Ustaw wymaganą temperaturę. Zazwyczaj będzie to między 21 a 28 °C.
- Wyłącznik  
Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić klimatyzator. Zaświeci się wskaźnik OPERATION.

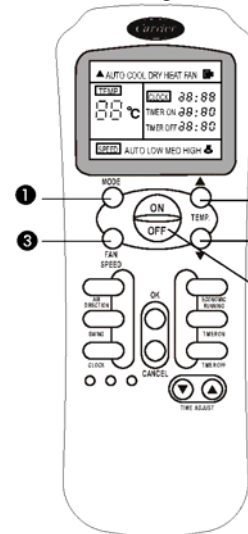
Tryb pracy jest wybierany w zależności od temperatury pomieszczenia; klimatyzator włącza się po upływie około 3 minut.

## Wyłączenie

Wyłącznik. Naciśnij ponownie ten przycisk, aby wyłączyć klimatyzator. Jeżeli tryb AUTO nie jest komfortowy, można ręcznie wybrać wymagane warunki.

Po wybraniu trybu AUTO nie ma potrzeby ustawiania prędkości wentylatora. Będzie ona sygnalizowana jako AUTO i regulowana automatycznie.

## Praca w trybie chłodzenia/wentylacji



## Uruchomienie

Włącz zasilanie urządzenia. Wskaźnik OPERATION na panelu sygnalizacyjnym jednostki wewnętrznej zaczyna migotać.

- Przycisk wyboru trybu (MODE). Wybierz COOL (CHŁODZENIE), HEAT (OGRZEWANIE, niedostępny w modelach typu tylko chłodzenie) bądź FAN (WENTYLACJA).
- Przycisk temperatury (TEMP.) Ustaw wymaganą temperaturę.  
Chłodzenie: 21 °C lub więcej.  
Ogrzewanie: 28 °C lub mniej.
- Przycisk prędkości wentylatora (FAN SPEED). Wybierz spośród „AUTO”, „LOW” („NISKA”), „MED.” („ŚREDNIA”) lub „HIGH” („WYSOKA”).
- Wyłącznik  
Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić klimatyzator. Zaświeci się wskaźnik OPERATION.

Tryb pracy jest wybierany w zależności od temperatury pomieszczenia; klimatyzator włącza się po upływie około 3 minut.

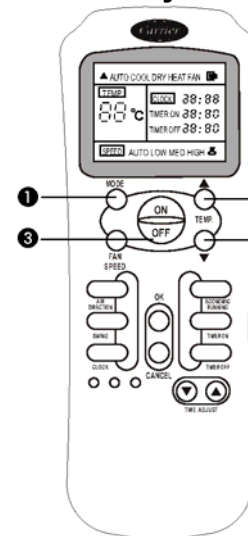
## Wyłączenie

Wyłącznik.

Naciśnij ponownie ten przycisk, aby wyłączyć klimatyzator. W trybie WENTYLACJI nie następuje regulacja temperatury.

- W związku z tym w celu wybrania tego trybu należy wykonać jedynie kroki **1**, **3** i **4**.

## Praca w trybie suszenia



## Uruchomienie

Włącz zasilanie urządzenia. Wskaźnik OPERATION na panelu sygnalizacyjnym jednostki wewnętrznej zaczyna migotać.

- Przycisk wyboru trybu (MODE). Wybierz DRY (SUSZENIE).
- Przycisk temperatury (TEMP.) Naciśnij przycisk „TEMP.”. Wskaźnik prędkości wentylatora wskazuje AUTO. Prędkość wentylatora zostanie ustawiona na niską.
- Wyłącznik  
Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić klimatyzator. Zaświeci się wskaźnik OPERATION; klimatyzator włącza się po upływie około 3 minut.

## Wyłączenie

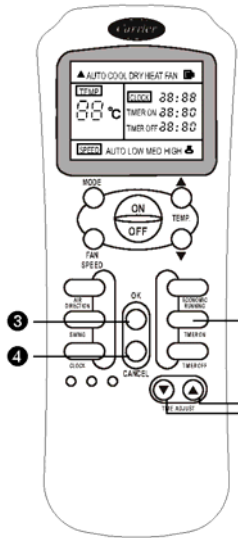
Wyłącznik.

Naciśnij ponownie ten przycisk, aby wyłączyć klimatyzator.

# 42HQE009. / 012.

## Obsługa pilota

### Praca z czasomierzem



- 1 Przycisk włącznika / wyłącznika czasowego. Naciśnij przycisk włącznika lub wyłącznika czasowego zgodnie z wymaganiami.
- 2 Przycisk ustawiania czasu (TIME ADJUST)
  - Naciśnij, aby ustawić czas.
    - ▲ w przód.
    - ▼ w tył.
  - Za każdym naciśnięciem przycisku czas zmienia się na plus lub na minus o dziesięć minut, w zależności od naciskanej strony. Czas zmienia się tak szybko, jak jest naciskany przycisk.
- 3 Przycisk rezerwacji (OK.) Naciśnij ten przycisk. Sprawdź, czy wskaźnik TIMER się zaświecił.

### Anulowanie

- 4 Przycisk anulowania (CANCEL) Naciśnij przycisk, aby anulować ustawienia czasomierza.

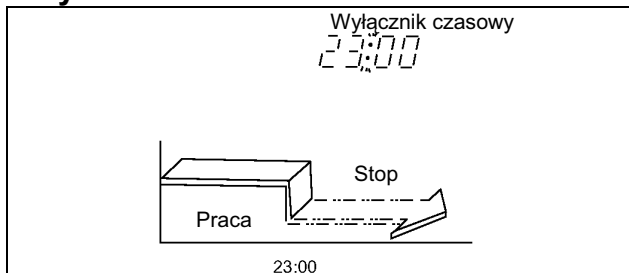
### Zmiana

W celu dokonania zmian ustawień wykonaj kroki 1, 2 i 3..

### OSTRZEŻENIA

W przypadku wybrania pracy z czasomierzem pilot automatycznie przesyła sygnał czasomierza do jednostki wewnętrznej o określonej godzinie. W związku z tym należy przechowywać pilot w miejscu, z którego będzie on mógł właściwie przekazać sygnał do jednostki wewnętrznej. Efektywny czas czasomierza ustawiany za pomocą pilota jest ograniczony do 24 godzin.

### Przykład ustawienia czasomierza



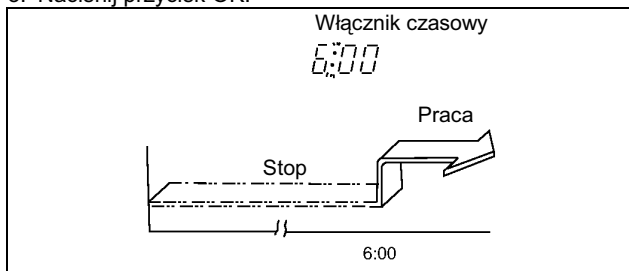
### Wyłącznik czasowy

(Praca → Stop)

Funkcja ta przydaje się, gdy idziemy spać. Klimatyzator wyłączy się automatycznie o zadanej godzinie.

Przykład:

- Wyłączenie klimatyzatora o godzinie 23:00
1. Naciśnij przycisk TIMER OFF.
  2. Za pomocą przycisku TIME ADJUST ustaw wartość „23:00” wskaźnika wyłącznika czasowego.
  3. Naciśnij przycisk OK.



### Włącznik czasowy

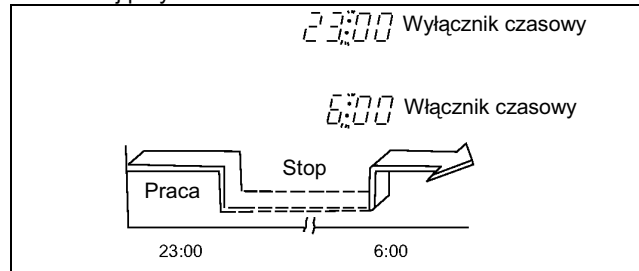
(Stop → Praca)

Funkcja ta przydaje się, gdy wstawiamy rano bądź wracamy do domu. Klimatyzator włączy się automatycznie o zadanej godzinie.

Przykład:

Włączenie klimatyzatora o godzinie 6:00

1. Naciśnij przycisk TIMER ON.
2. Za pomocą przycisku TIME ADJUST ustaw wartość „6:00” wskaźnika włącznika czasowego.
3. Naciśnij przycisk OK.



### CZASOMIERZ MIESZANY

(Równoczesne ustawienie włącznika i wyłącznika czasowego)

Wyłącznik czasowy → Włącznik czasowy

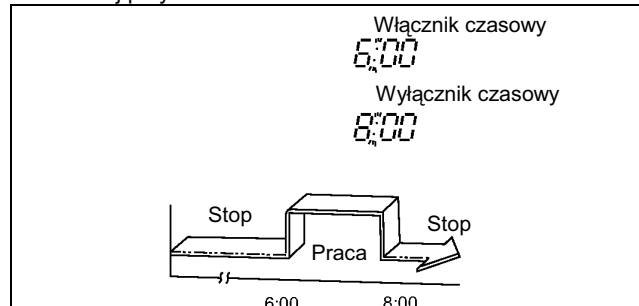
(Praca → Stop → Praca)

Funkcja ta przydaje się, gdy chcemy wyłączyć klimatyzator, kiedy idziemy spać i włączyć go, kiedy wstawiamy bądź wracamy do domu.

Przykład:

Wyłączenie klimatyzatora o godzinie 23:00 i włączenie go następnego rana o godzinie 6:00.

1. Naciśnij przycisk TIMER OFF.
2. Za pomocą przycisku TIME ADJUST ustaw wartość „23:00” wskaźnika wyłącznika czasowego.
3. Naciśnij przycisk TIMER ON.
4. Za pomocą przycisku TIME ADJUST ustaw wartość „6:00” wskaźnika włącznika czasowego.
5. Naciśnij przycisk OK.



### Włącznik czasowy → Wyłącznik czasowy

(Stop → Praca → Stop)

Funkcja ta przydaje się, gdy chcemy włączyć klimatyzator, kiedy wstawiamy i wyłączyć go, kiedy wychodzimy z domu.

Przykład:

Włączenie klimatyzatora następnego rana o godzinie 6:00 i wyłączenie go o godzinie 8:00.

1. Naciśnij przycisk TIMER ON.
2. Za pomocą przycisku TIME ADJUST ustaw wartość „6:00” wskaźnika włącznika czasowego.
3. Naciśnij przycisk TIMER OFF.
4. Za pomocą przycisku TIME ADJUST ustaw wartość „8:00” wskaźnika wyłącznika czasowego.
5. Naciśnij przycisk OK.

- Najpierw uaktywniana jest ta z funkcji czasomierza, która jest bliższa bieżącemu czasowi.
- W przypadku ustawienia tego samego czasu dla włącznika i wyłącznika czasowego nie jest wykonywana żadna operacja. Klimatyzator może również wyłączyć się.